



## Division of Licensing Services

New York State  
Department of State  
Division of Licensing Services  
Appearance Enhancement  
P.O. BOX 22049  
Albany, NY 12201-2049  
গ্রাহক পরিষেবা: (518) 474-4429  
www.dos.ny.gov

### স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের আবেদন

দ্রুততর ও সহজতর প্রক্রিয়ার জন্য, লাইসেন্সিং পরিষেবা শাখা আবেদনকারীদের অনলাইনে আবেদন করতে উৎসাহ দেয়। অনলাইন পরিষেবার ব্যবহার আপনার আবেদন ও আপডেটের পরিবর্তনের সময়কে দ্রুততর করে এবং এবং এটা আপনাকে গোটা লাইসেন্স প্রক্রিয়া ধরে আপনার লাইসেন্সের রেকর্ড দেখার ও তাতে প্রবেশের সুযোগ করে দেয়।

এখানে আমাদের ওয়েবসাইট দেখুন: [www.dos.ny.gov](http://www.dos.ny.gov)

আরও তথ্যের জন্য এই নির্দেশগুলির অংশটি দেখে নিন।

আবেদনপত্রটি পূরণ করার আগে নির্দেশগুলি যত্ন সহকারে পড়ে নিন। যাবতীয় ফিল্ড বাধ্যতামূলক, অসম্পূর্ণ আবেদনপত্রগুলি ফেরত পাঠানো হবে, যাতে বিশেষ অনুমতিপত্র গ্রহণের প্রক্রিয়া বিলম্বিত হবে। কোনো আবেদনপত্রে বা সমর্থনকারী নথিপত্রে কিছু বাদ দিলে, খুঁতযুক্ত হলে বা পুরোপুরি প্রকাশে ব্যর্থ হলে তাকে লাইসেন্স প্রত্যাখ্যান করার যথেষ্ট কারণ বলে ধরা হবে অথবা লাইসেন্স জারি করা হয়ে থাকলে এর ফলে লাইসেন্সটি স্থগিত বা বাতিল করা হতে পারে।

কোন কোন জিনিশ স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের রীতির আওতায় আসে?

স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের রীতির অর্থ হল একটি ফি এর বিপরীতে (অথবা কোনো বিবেচনা বা বিনিময়, তা সে প্রত্যক্ষই হোক বা পরোক্ষ) কোনো মানুষকে নিম্নলিখিত কেশ পরিষেবাগুলির একটি প্রদান করা: চুলে বা দাড়িতে শ্যাম্পু করা, গুচ্ছিয়ে দেওয়া, সাজানো, পাকানো, মুড়ে দেওয়া, বোনা, দীর্ঘায়িত করা, লক বা বিনুনি করা, হয় হাতে করে, নতুবা যান্ত্রিক সরঞ্জাম দিয়ে। এই রীতির মধ্যে চুল কাটা, দাড়ি/চুল কামানো বা ছাঁটা পড়ে না, কেবল এই ব্যতিক্রম ছাড়া যে সেইসব কার্যকলাপ এই পরিসরে

অনুমোদনযোগ্য যে সেগুলি স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের রীতির অনুষঙ্গেই আসে। এই রীতির মধ্যে চুলে রং করা, সক্রিয় রাসায়নিক বা অন্যান্য প্রস্তুতি লাগানো যাতে চুলের রং বদলানো বা সিধে করা, কোঁকড়ানো বা চুলের আকৃতিতে রদবদল করা যায়, সেগুলি অন্তর্ভুক্ত নয়। যে প্রকৌশলগুলি চুলের মূলে টান দেয়, যেমন, কিছু নির্দিষ্ট প্রকারের বিনুনি করা, বুনন, মোড়া, লক করা ও দীর্ঘায়িত করা, কেবলমাত্র সেই স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের বা কসমেটোলজির লাইসেন্সধারীরাই সম্পাদন করতে পারবে যারা সফলভাবে সেইসব প্রকৌশল অধ্যয়নের একটি অনুমোদিত পাঠ্যক্রম সম্পূর্ণ করবে।

স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের লাইসেন্সের জন্য কার আবেদন করা আবশ্যিক?

উপরের বর্ণনা অনুসারে স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের রীতি সম্পাদন করা যে কোনো ব্যক্তির আইনানুসারে স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের লাইসেন্সের প্রয়োজন। একটি স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের লাইসেন্স আপনাকে একটি ব্যবসা চালানোর পারমিট দেয় না; একটি পৃথক ব্যবসায়িক আবেদন পূরণ করা ও একটি পৃথক ব্যবসায়িক লাইসেন্স প্রাপ্ত করা আবশ্যিক।

বিশেষ অনুমতিপত্রের জন্য আবেদন করতে আমার কোন কোন যোগ্যতার ও সমর্থনকারী নথিপত্রের প্রয়োজন?

আপনি অন্তত 17 বয়সী হলে আপনি এই ভিত্তিতে স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের লাইসেন্সের জন্য আবেদন করতে পারেন:

1) নিউ ইয়র্ক স্টেট শিক্ষা ও পরীক্ষা (সাময়িক লাইসেন্সের যোগ্য)

এই স্টেটের মধ্যে কাজ করতে আপনার 300 ঘণ্টার অনুমোদিত অধ্যয়ন পাঠ্যক্রম সম্পূর্ণ করা এবং নিউ ইয়র্ক স্টেটের লিখিত ও ব্যবহারিক পরীক্ষা, উভয়ই পাশ করা আবশ্যিক।

সফলভাবে পড়াশোনা সম্পূর্ণ করার প্রমাণস্বরূপ আপনার আবেদনপত্রের নিউ ইয়র্ক স্টেট অনুমোদিত পড়াশোনার

অংশটির নিশ্চিতকরণ আপনার স্কুলের পরিচালকের দ্বারা সম্পূর্ণ করানো আবশ্যিক।

NYS লাইসেন্স সেন্টার ব্যবহার করে অনলাইনে আবেদনের জন্য, আপনার নিজের স্কুলের শংসাপত্রে তালিকাভুক্ত পাঠ্যক্রমের কোড প্রবেশ করানো আবশ্যিক। অনলাইন শংসায়ন কার্যক্রমে অংশগ্রহণকারী স্কুলগুলি শিক্ষার্থীর পাঠ্যক্রম সম্পূর্ণ হওয়া NYS লাইসেন্স সেন্টারের মাধ্যমে নিশ্চিত করবে। অনলাইন শংসায়ন কার্যক্রমে অংশগ্রহণ করছে না এমন স্কুলগুলির জন্য আপনার অনলাইন আবেদনপত্রের “NYS পড়াশোনার নিশ্চিতকরণ”-এ অংশে পৌঁছানোর পর আপনার স্কুলের শংসাপত্রটি আপলোড করা আবশ্যিক। নির্বাচিত পাঠ্যক্রমের কোড এর ভিত্তিতে সিস্টেম আপনাকে কোন পদ্ধতি প্রয়োজন তা জানাবে।

আপনার আবেদনপত্র পর্যালোচনা ও গ্রহণ করার পর আপনি একটি ইমেল পাবেন যাতে পরীক্ষার প্রক্রিয়া বিশদে ব্যাখ্যা করা থাকবে।

### 2) নিউ ইয়র্ক স্টেট বা মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বাইরে শিক্ষা (সাময়িক লাইসেন্সের যোগ্য)

আমরা নিউ ইয়র্ক স্টেটে পড়াশোনায় ছাড় দিতে পারি যদি আপনি অন্য কোনো স্টেটের বা দেশের সমতুল্য স্তরে পড়াশোনার নথিপত্র দেখাতে পারেন। আপনার নিম্নলিখিত তিনটি নথির **সবকটিই** জমা দেওয়া আবশ্যিক:

- (1) স্কুলের একটি শংসাপত্র;
- (2) স্কুলের বিষয়গুলির ও সম্পূর্ণ করা ঘণ্টার তালিকার একটি নকল;  
**এবং**
- (3) আপনার স্টেটের বোর্ডের থেকে একটি বর্তমান বিশেষ অনুমতির শংসাপত্র **অথবা, লাইসেন্সপ্রাপ্ত না হলে,** আপনার স্টেটের বোর্ডের থেকে একটি বর্তমান শংসাপত্র, যা দাবি করা ঘণ্টা যাচাই করবে।

আপনার আবেদনপত্র পর্যালোচনা ও গ্রহণ করার পর আপনাকে এই স্টেটে স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের লাইসেন্স পেতে নিউ ইয়র্ক স্টেটের লিখিত ও ব্যবহারিক পরীক্ষা, উভয়ই

পাশ করতেও হবে। আপনি তথ্য পাবেন যাতে পরীক্ষার প্রক্রিয়া বিশদে ব্যাখ্যা করা থাকবে।

### 3) অভিজ্ঞতা: নিউ ইয়র্ক স্টেটের বাইরে 5 বছর

স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের সমতুল্য কোনো পেশায় পাঁচ বছরের আইনসম্মত অভিজ্ঞতা থাকা যে কোনো ব্যক্তি শিক্ষা ও অভিজ্ঞতার সন্তোষজনক প্রমাণ জমা দিয়ে নিউ ইয়র্ক স্টেটের লাইসেন্সের আবেদন করতে পারেন।

#### মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের ভিতরের অভিজ্ঞতা:

- (1) সেই লাইসেন্সিং সংস্থা থেকে একটি মূল শংসায়ন যেখানে এর আগে আপনার লাইসেন্স ছিল।
- (2) প্রাক্তন নিয়োগকর্তার, সহকর্মীদের, ক্লায়েন্টদের দ্বারা পূরণ করা দুটি অভিজ্ঞতার বিবৃতি, যাতে দাবি করা হয়েছে যে আপনার সেই স্টেটে অন্তত পাঁচ বছরের অভিজ্ঞতা রয়েছে। এই অভিজ্ঞতার বিবৃতিগুলির মধ্যে অবশ্যই অন্তর্ভুক্ত থাকতে হবে **যথায়** তারিখ (চাকরি শুরুর মাস ও বছর এবং চাকরি শেষের মাস ও বছর), স্থান (শহর, স্টেট, দোকানের নাম) এবং আপনার দ্বারা সম্পাদিত সুনির্দিষ্ট পরিষেবাগুলি।
- (3) সেই করের রিটার্নের **প্রতিলিপি** যা কেশবিন্যাসকে পেশা হিসেবে চিহ্নিত করে।

#### মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বাইরের অভিজ্ঞতা:

প্রমাণের অন্তর্ভুক্ত হতে পারে, কিন্তু তাতেই তা সীমাবদ্ধ নয়:

- (1) আপনার দেশের লাইসেন্সিং কর্তৃপক্ষের থেকে পাওয়া সরকারি শংসাপত্র অথবা উপদূতাবাসের থেকে যাচাইকরণ যে আপনার দেশে এই পেশার ব্যবসা করতে লাইসেন্সের প্রয়োজন হয় না।
- (2) আপনার দেশের নিয়োগকর্তার(দের) থেকে বিস্তারিত চিঠি যাতে নিযুক্তির **যথায়** তারিখ, স্থান ও আপনার দ্বারা সম্পাদিত সুনির্দিষ্ট পরিষেবাগুলি নির্দিষ্ট করা থাকবে।
- (3) আপনার দেশের আপনার ক্লায়েন্টের(দের), বা সহকর্মীদের থেকে বিস্তারিত চিঠি যাতে নিযুক্তির **যথায়** তারিখ, স্থান ও আপনার দ্বারা সম্পাদিত সুনির্দিষ্ট পরিষেবাগুলি নির্দিষ্ট করা থাকবে।

- (4) পাসপোর্টের **প্রতিলিপি** স্বাভাবিক কেশবিন্যাসকে পেশা হিসেবে চিহ্নিত করা থাকবে, ড্রাইভিং লাইসেন্স, স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের অভিজ্ঞতা সহ ওয়ার্কবুক বা কোনো ফটো পরিচিতি।
- (5) পাঠ্যক্রমগুলির এবং আপনার দেশে সম্পূর্ণ করা শিক্ষার ডিপ্লোমা/শংসাপত্রের **প্রতিলিপি**।
- (6) সেই করের রিটার্নের **প্রতিলিপি** যা কেশবিন্যাসকে পেশা হিসেবে চিহ্নিত করে।

আপনার আবেদনপত্র পর্যালোচনা ও গ্রহণ করার পর আপনি পরীক্ষা বা আর কোনো শিক্ষা ছাড়াই নিউ ইয়র্ক স্টেটের স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের লাইসেন্স পেতে পারবেন।

#### 4) অনুমোদন

যে আবেদনকারীর অন্য কোনো অধিক্ষেত্রে স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের লাইসেন্স রয়েছে তিনি অনুমোদনের মাধ্যমে পরীক্ষা বা আর কোনো শিক্ষা ছাড়াই নিউ ইয়র্ক স্টেটের স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের লাইসেন্স পেতে পারবেন। আপনি অনুমোদনের ভিত্তিতে বিশেষ অনুমতি পাওয়ার যোগ্য কিনা তা নির্ধারণ করতে একটি স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের অনুমোদন তালিকার জন্য [www.dos.ny.gov](http://www.dos.ny.gov) আমাদের ওয়েবসাইট দেখুন।

একজন আবেদনকারীকে সেই অধিক্ষেত্র থেকে পাওয়া মূল শংসাপত্র জমা দিতে হবে যেখানে তিনি সমতুল্য লাইসেন্স ধারক।

#### 5) নিউ ইয়র্ক স্টেটের আগেকার বিশেষ অনুমতি

যে ব্যক্তি তার লাইসেন্সে দেওয়া মেয়াদ শেষের তারিখের পাঁচ বছরের মধ্যে একটি পুনর্নবীকরণের আবেদন ও ফি দাখিল করতে ব্যর্থ হবেন তিনি একটি লিখিত পরীক্ষায় পাশ না করা পর্যন্ত সেই লাইসেন্স পাওয়ার অযোগ্য থাকবেন। আগেকার বিশেষ অনুমতির প্রমাণ প্রয়োজন হতে পারে।

#### আমাকে কেন কাগজের আবেদনপত্রে আমার ইমেল অ্যাড্রেস প্রদান করতে হবে?

আপনার ইমেল অ্যাড্রেসটি আপনার NYS লাইসেন্স সেন্টারের অ্যাকাউন্ট তৈরি করতে ব্যবহার করা হবে। বেশিরভাগ আদানপ্রদান ইমেল মারফৎ করা হবে। আপনি ভবিষ্যতে আপনার ইমেল অ্যাড্রেস বদলালে আপনাকে নিজের অ্যাকাউন্টে

লগ ইন করতে ও সেটিকে আপনার নতুন ইমেল অ্যাড্রেস দিয়ে আপডেট করতে হবে।

#### একবার আমার আবেদন অনুমোদিত হওয়ার পর আমি কীভাবে আমার পরীক্ষার সময়সূচি নির্ধারণ করবো?

পরীক্ষার সময়সূচি নির্ধারণ করা কেবল আপনার অনলাইন অ্যাকাউন্টের মাধ্যমেই উপলব্ধ হবে।

আপনার আবেদন অনুমোদিত হওয়ার পর একটি ইমেল পাবেন যার দ্বারা আপনাকে জানানো হবে যে আপনি এখন আপনার পরীক্ষার সময়সূচি নির্ধারণ করতে পারেন। আপনি অনলাইনে NYS লাইসেন্স সেন্টার মারফৎ আবেদন করে থাকলে আপনি নিজের পরীক্ষার সময়সূচি নির্ধারণ করতে নিজের অ্যাকাউন্টে লগ ইন করতে পারবেন। আপনি লাইসেন্সিং পরিষেবা শাখায় একটি কাগজের আবেদনপত্র জমা দিয়ে আবেদন করে থাকলে আপনি আপনার আবেদনপত্রে যে ইমেল অ্যাড্রেস দিয়েছেন সেখানে ইমেলটি পাঠানো হবে। আপনি আপনার বিশেষ পরীক্ষার ব্যবস্থার প্রয়োজনীয়তার কথা নির্দেশ করে থাকলে লাইসেন্সিং পরিষেবা শাখার একজন প্রতিনিধি আপনার জন্য আপনার পরীক্ষার সময়সূচি নির্ধারণ করতে আপনার সঙ্গে যোগাযোগ করবেন।

#### আমি নিউ ইয়র্ক স্টেটের একজন লাইসেন্সধারী কেশবিন্যাসকারী। আমি কি স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের লাইসেন্সের যোগ্য হতে পারি?

আপনি নিউ ইয়র্ক স্টেটের একজন যথাযথভাবে লাইসেন্সপ্রাপ্ত কেশবিন্যাসকারী হলে আপনি অতিরিক্ত শিক্ষা বা পরীক্ষা ছাড়াই স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের লাইসেন্সের আবেদন করতে পারেন। কেবল আবেদনপত্রটি ও \$40 আবেদনের ফি জমা দিন।

#### আমি কি স্টেটের পরীক্ষা পাশ করার আগে কাজ করতে পারি?

হ্যাঁ। যে সকল আবেদনকারী পরীক্ষা প্রক্রিয়া সম্পূর্ণ করার সময় কাজ করতে চান তাদের জন্য দুটি ছয়মাসের সাময়িক লাইসেন্সের ব্যবস্থা রয়েছে। কেবলমাত্র নিউ ইয়র্ক স্টেটে বা মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে শিক্ষা প্রাপ্ত করার ভিত্তিতে আবেদন করেছেন এমন আবেদনকারীরাই সাময়িক লাইসেন্সের যোগ্য। একবার হয় লিখিত পরীক্ষা অথবা ব্যবহারিক পরীক্ষা পাশ করে যাওয়ার পর আবেদনকারীরাই একবার সাময়িক লাইসেন্সের পুনর্নবীকরণের আবেদন করতে পারেন। একবার আপনি উভয় পরীক্ষাই পাশ করে গেলে একটি চার বছরের লাইসেন্স জারি করা হবে।

## বিশেষ অনুমতির ফি কত ও শর্তগুলি কী কী?

\$40 - মূল আবেদনের লাইসেন্স ফি (সকল আবেদনকারীর জন্য)। যে আবেদনকারীদের পরীক্ষা পাশ করতে হবে না তাদের জন্য (যেমন, পাঁচ বছরের আইনসম্মত অভিজ্ঞতার ভিত্তিতে বা একজন লাইসেন্সধারী কেশবিন্যাসকারী হিসেবে আবেদন করলে) এটাই একমাত্র ফি যা প্রদান করতে হবে।

\$10 - 6 মাসের সাময়িক লাইসেন্স ফি।

\$10 - 6 মাসের সাময়িক লাইসেন্স ফি এর পুনর্নবীকরণ (পৃথক আবেদনপত্র)।

**অনুগ্রহ করে লক্ষ্য করুন:** একটি মূল আবেদনপত্রের ও একটি সাময়িক লাইসেন্সের জন্য আবেদন করলে আপনাকে একবার \$50 আবেদনের ফি জমা দিতে হবে। পৃথকভাবে আবেদনের ফি জমা দেওয়ার প্রয়োজন নেই।

**বিশেষ অনুমতির মেয়াদ চার বছর। সাময়িক লাইসেন্সের মেয়াদ 6 মাস।**

\$15 - পরীক্ষার ফি (আপনি আপনার পরীক্ষার সময়সূচি অনলাইনে নির্ধারণ করার সময় সংগ্রহ করা হবে)।

## আপনারা কী প্রকারে অর্থপ্রদান গ্রহণ করেন?

আপনি স্টেট বিভাগকে প্রদেয় চেক বা মানি অর্ডার দ্বারা অর্থপ্রদান করতে পারেন অথবা আমেরিকান এক্সপ্রেস, মাস্টারকার্ড বা

ভিসা এর দ্বারা ক্রেডিট কার্ডের অনুমোদনের ফর্ম ব্যবহার করে অথবা অনলাইনে আবেদন করার সময়। নগদ অর্থ পাঠাবেন না।

**আবেদনের ফি অ-ফেরতযোগ্য।** আপনার ব্যাঙ্কের দ্বারা কোনো চেক ফেরত পাঠানোর জন্য \$20 ফি ধার্য করা হবে।

## আমার কি লাইসেন্স পেতে একটি শারীরিক পরীক্ষা করানোর দরকার আছে?

হ্যাঁ। স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের লাইসেন্সের জন্য আবেদন করতে আপনাকে একজন চিকিৎসক, চিকিৎসকের সহকারী বা পেশাদার নার্সকে দিয়ে পরীক্ষা করাতে হবে। আপনি অনলাইনে আবেদন করলে আপনার **চিকিৎসক, চিকিৎসকের সহকারী বা পেশাদার নার্স**-কে আবেদনপত্রের স্বাক্ষরের শংসায়ন অংশটি অথবা স্বাক্ষরের শংসায়ন ফর্ম (DOS-1948) পূরণ করা ও তারিখ দেওয়া

আবশ্যিক। আপনার নিজের আবেদনটি শংসায়নের স্বাক্ষর করার ও তারিখ দেওয়ার 30 দিনের মধ্যে জমা দেওয়া আবশ্যিক।

## শিশু সহায়তা বিবৃতি

আপনার কোনো সন্তান বা কোনো সমর্থনের বাধ্যবাধকতা থাকা ব্যতিরেকে নিউ ইয়র্ক স্টেটে (সাধারণ বাধ্যবাধকতার আইন) একটি শিশু সহায়তা বিবৃতি দেওয়া বাধ্যতামূলক। **চার মাস বা তার বেশি সময় ধরে শিশু সহায়তা বকেয়া রয়েছে এমন যে কোনো ব্যক্তি তার ব্যবসায়িক, পেশাদারী ও ড্রাইভিং লাইসেন্স স্বগিতকরণ সাপেক্ষ হতে পারেন।** সহায়তার বাধ্যবাধকতার আইনসম্মত বলবৎকরণকে হতাশ বা পরাস্ত করার উদ্দেশ্যে দেওয়া ইচ্ছাকৃত লিখিত মিথ্যা বিবৃতি জমা দেওয়া ফৌজদারি আইনের §175.35 অধীনে শাস্তিমোগ্য। কোনো স্টেটের বা স্থানীয় সরকারের কাছে প্রতারণার অভিপ্রায়ে মিথ্যা দলিল পেশ করা E-শ্রেণীর গুরুতর অপরাধ।

## অনলাইন পরিষেবাগুলি সম্পর্কিত তথ্য:

**দ্রুততর ও সহজতর প্রক্রিয়ার জন্য, লাইসেন্সিং পরিষেবা শাখা আবেদনকারীদের অনলাইনে আবেদন করতে উৎসাহ দেয়। অনলাইন পরিষেবার ব্যবহার আপনার আবেদন ও আপডেটের পরিবর্তনের সময়কে দ্রুততর করে এবং এবং এটা আপনাকে গোটা লাইসেন্স প্রক্রিয়া ধরে আপনার লাইসেন্সের রেকর্ড দেখার ও তাতে প্রবেশের সুযোগ করে দেয়।**

আরও সম্পূর্ণ নির্দেশ ও অন্যান্য অনলাইন তথ্যের জন্য এখানে প্রায়শ জিজ্ঞাসিত প্রশ্নাবলী দেখুন

<http://www.dos.ny.gov/licensing/lc-faq.html>

## অনলাইনে কী ধরণের লেনদেন ও তথ্য পাওয়া যায়?

- একটি প্রাথমিক আবেদনপত্র সম্পূর্ণ করা
- একটি আবেদনের স্থিতি দেখা
- আপনার লাইসেন্স পুনর্নবীকরণ করা
- একটি পরীক্ষার সময়সূচি নির্ধারণ করা ও ফলাফল দেখা
- একটি লাইসেন্সের স্থিতি দেখা
- লাইসেন্সের তথ্য সংশোধন করা
- একটি লাইসেন্সের নকলের অনুরোধ করা

## আমি কীভাবে NYS লাইসেন্স সেন্টার (NYS LC) এর মধ্যে একটি অ্যাকাউন্টের জন্য রেজিস্টার করবো?

NYS লাইসেন্স সেন্টার (NYS LC) এর মধ্যে একটি অ্যাকাউন্টের জন্য রেজিস্টার করতে আপনার প্রথমে My NY.gov -এ রেজিস্টার করা আবশ্যিক।

আপনি বর্তমানে My NY.gov -এ রেজিস্টার্ড না হলে এখানে My NY.gov এর রেজিস্ট্রেশন সাইটে যান <https://aca.licensecenter.ny.gov/aca/> এবং ‘আমার একটি NY.gov আইডি’র প্রয়োজন’ সংযোগে ক্লিক করুন ও My NY.gov এর জন্য রেজিস্ট্রেশন করতে অনুসরণ করুন। একবার আপনি My NY.gov -এ রেজিস্টার্ড হয়ে গেলে My NY.gov -এ আপনার কাছে উপলব্ধ বিকল্পগুলি থেকে NYS লাইসেন্স সেন্টারটি নির্বাচন করুন। NYS লাইসেন্স সেন্টারে ডানদিকের উপরের কোণে ‘অ্যাকাউন্ট ব্যবস্থাপনা’ সংযোগটিতে ক্লিক করুন। প্রয়োজনীয় ফিল্ডগুলি পূরণ করুন ও এই ডেটা আপনার অ্যাকাউন্ট ব্যবহার করে তৈরি যাবতীয় নতুন আবেদনে আগে থেকেই বসে যাবে। একবার এই ডেটা সম্পূর্ণ করে ও সেভ করে ফেললে পর অগ্রসর হতে ‘হোম’ ট্যাবে ক্লিক করুন।

### আমার ইতিমধ্যেই একটি My NY.gov অ্যাকাউন্ট থাকলে কী হবে?

আপনি ইতিমধ্যেই My NY.gov -এ রেজিস্টার্ড হয়ে থাকলে My NY.gov -এ যান ও সাইন ইন করুন, তারপর আপনার কাছে উপলব্ধ বিকল্পগুলি থেকে NYS লাইসেন্স সেন্টারটি নির্বাচন করুন। এটি আপনার NYS লাইসেন্স সেন্টারের অ্যাকাউন্ট তৈরি করে দেবে। NYS লাইসেন্স সেন্টারে ডানদিকের উপরের কোণে ‘অ্যাকাউন্ট ব্যবস্থাপনা’ সংযোগটিতে ক্লিক করুন। প্রয়োজনীয় ফিল্ডগুলি পূরণ করুন ও এই ডেটা আপনার অ্যাকাউন্ট ব্যবহার করে তৈরি যাবতীয় নতুন আবেদনে আগে থেকেই বসে যাবে। একবার এই ডেটা সম্পূর্ণ করে ও সেভ করে ফেললে পর অগ্রসর হতে ‘হোম’ ট্যাবে ক্লিক করুন।

### আমি কীভাবে NYS লাইসেন্স সেন্টারে একটি লাইসেন্সের আবেদন করবো?

NYS লাইসেন্স সেন্টারে একটি লাইসেন্সের আবেদন করতে আপনার একটি অ্যাকাউন্ট তৈরি করা বা আপনার বিদ্যমান অ্যাকাউন্টে লগইন করা আবশ্যিক। অনলাইনে আপনার লাইসেন্সের আবেদন করতে এই ধাপগুলি অনুসরণ করুন:

- একটি অ্যাকাউন্টে রেজিস্টার করুন বা আপনার অ্যাকাউন্টে লগইন করুন (উপরের “আমি কীভাবে NYS লাইসেন্স সেন্টার (NYS LC) এর মধ্যে একটি অ্যাকাউন্টের জন্য রেজিস্টার করবো” দেখুন)’
- একবার NYS লাইসেন্স সেন্টারে লগইন করার পর আপনি ‘হোম’ ট্যাবে ‘একটি নতুন লাইসেন্স বা পারমিটের জন্য আবেদন করুন’ নির্বাচন করুন
- অনলাইনে প্রদত্ত আবেদনের নির্দেশগুলি অনুসরণ করুন
- কোনো সমর্থনকারী নথিপত্র থাকলে তা আপলোড করুন

- অর্থপ্রদান করুন ও নিশ্চিতকরণের পৃষ্ঠাটি মুদ্রিত করুন

আপনি নিজের অ্যাকাউন্টে লগইন করতে ও আপনার আবেদনের স্থিতি দেখতে পারবেন।

### আমি কীভাবে অনলাইনে একটি অতিরিক্ত লাইসেন্স তৈরি করবো?

একটি অতিরিক্ত লাইসেন্সের আবেদন করতে আপনার অ্যাকাউন্টে লগইন করুন ও ‘আমার লাইসেন্সগুলি নিয়ন্ত্রণ করুন’ ট্যাবে ক্লিক করুন ও তারপর ‘এখনই আবেদন করুন! একটি নতুন লাইসেন্স বা পারমিটের জন্য’ সংযোগে ক্লিক করুন। নিয়ম ও শর্তাবলী পড়ে নিন ও গ্রহণ করুন এবং সিস্টেম সেখান থেকে আপনাকে গাইড করবে।

### আমি কীভাবে অনলাইনে লাইসেন্সের পুনর্নবীকরণ করবো?

আপনার বিদ্যমান NYS লাইসেন্স সেন্টার অ্যাকাউন্ট থাকলে আপনার লাইসেন্সের মেয়াদ শেষ হওয়ার তিনমাস আগে আপনি ইমেল মারফৎ একটি পুনর্নবীকরণের বিজ্ঞপ্তি পাবেন। এই ইমেলে আপনার অ্যাকাউন্টের একটি সংযোগ রয়েছে। সংযোগটিতে ক্লিক করুন ও পুনর্নবীকরণের আবেদনের মধ্যে দিয়ে অগ্রসর হোন।

আপনার বিদ্যমান NYS লাইসেন্স সেন্টার অ্যাকাউন্ট না থাকলে আপনার লাইসেন্সের মেয়াদ শেষ হওয়ার তিনমাস আগে আপনি ইমেল মারফৎ একটি পুনর্নবীকরণের বিজ্ঞপ্তি পাবেন। এই বিজ্ঞপ্তিটিতে কীভাবে একটি NYS লাইসেন্স সেন্টারের অ্যাকাউন্ট তৈরি করবেন তার নির্দেশ দেওয়া রয়েছে।

### অনলাইন ব্যবস্থায় আমার ব্যবহারকারীর আইডি কী হবে?

আপনি My NY.gov -এ আপনার অ্যাকাউন্ট তৈরি করার সময়ই আপনি একটি অনন্য ব্যবহারকারীর আইডি তৈরি করবেন ও আপনার ইমেল অ্যাড্রেস ব্যবহার করবেন। তারপর আপনি আপনার অ্যাকাউন্টে এই ব্যবহারকারীর আইডি মারফৎ প্রবেশ করতে পারবেন।

### আমি কীভাবে আমার অনলাইন অ্যাকাউন্টের তথ্য আপডেট করবো?

দুটি স্থান রয়েছে যেখানে আপনাকে আপনার অনলাইন অ্যাকাউন্টের তথ্য আপডেট করতে হয়। আপনাকে আপনার ডেটা My NY.gov -এ ও আপনার NYS লাইসেন্স সেন্টারের অ্যাকাউন্টে আপডেট করতে হবে।

My NY.gov -এ, অ্যাকাউন্ট নিয়ন্ত্রণের তথ্যের জন্য প্রায়শ জিজ্ঞাসিত প্রশ্নাবলী দেখুন।

আপনার NYS লাইসেন্স সেন্টার অ্যাকাউন্টে লগইন করুন ও আপনি সবচেয়ে উপরের সারিতে ‘আমার লাইসেন্সগুলি নিয়ন্ত্রণ করুন’ শিরোনামের সংযোগটি দেখতে পাবেন। সেখান থেকে আপনি একটি যোগাযোগ পরিবর্তন সংশোধন সম্পূর্ণ করে আপনার অ্যাকাউন্ট আপডেট করতে পারবেন।

### আমি অনলাইনে আবেদন করলে আমি কীভাবে বিভাগকে আমার শারীরিক পরীক্ষার সম্পর্কে জানাবো?

স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের লাইসেন্সের জন্য আবেদন করতে সকল আবেদনকারীকে একজন চিকিৎসক, চিকিৎসকের সহকারী বা পেশাদার নার্সকে দিয়ে পরীক্ষা করাতে হবে। এই লাইসেন্সের আবেদনটি একজন চিকিৎসক, চিকিৎসকের সহকারী বা পেশাদার নার্স এর দ্বারা পরীক্ষা করানোর পর 30 দিনের মধ্যে জমা দেওয়া আবশ্যিক এবং আবেদনপত্রে তাদের নাম ও যোগাযোগের তথ্য থাকা আবশ্যিক। স্বাস্থ্যের শংসায়ন ফর্ম (DOS-1948) সম্পূর্ণ করা আবশ্যিক এবং তা স্টেট বিভাগের ওয়েবসাইট থেকে ডাউনলোড করা যাবে।

আপনার NYS লাইসেন্স সেন্টার ব্যবহার করে করা অনলাইন আবেদনপত্রে আপনার সম্পূর্ণ করা স্বাস্থ্যের শংসায়ন ফর্ম এর তথ্য কাজে লাগানো আবশ্যিক। আপনার এই ফর্মটি থেকে সিস্টেমের মধ্যকার স্বাস্থ্যের শংসায়নের ক্ষেত্রগুলিতে তথ্য প্রবেশ করানোর প্রয়োজন।

**অনুগ্রহ করে লক্ষ্য করুন:** এই সম্পূর্ণ করা স্বাস্থ্যের শংসায়ন ফর্মটি এই প্রয়োজনীয়তা প্রতিপালনের জন্য একজন অনুসন্ধানকারীর দ্বারা হিসাবপরীক্ষা সাপেক্ষ। হিসাবপরীক্ষার উদ্দেশ্যে আপনার কাজের জায়গায় এই ফর্মের প্রমাণপত্র রাখা আবশ্যিক।

### গোপনীয়তার বিজ্ঞপ্তি

আপনি কি ভোট দেওয়ার জন্য নিবন্ধন করতে চান?

অনুগ্রহ করে [www.elections.ny.gov/votingregister.html](http://www.elections.ny.gov/votingregister.html)-তে NY State Board of Elections গিয়ে দেখুন

অথবা **1-800-FOR-VOTE** কল করে NYS ভোট দাতার নিবন্ধন পত্রটির জন্য অনুরোধ জানান।

### আমাকে কি আমার আবেদনে আমার সোশ্যাল সিকিউরিটি ও যুক্তরাষ্ট্রীয় আইডি নম্বরগুলি প্রদান করতে হবে?

হ্যাঁ, আপনার সোশ্যাল সিকিউরিটি নম্বর ও যুক্তরাষ্ট্রীয় আইডি নম্বর থেকে থাকলে আপনার এই নম্বর প্রদান করা প্রয়োজন। আপনার সোশ্যাল সিকিউরিটি নম্বর ও যুক্তরাষ্ট্রীয় আইডি নম্বর না থাকলে অনুগ্রহ করে একটি লিখিত ব্যাখ্যা প্রদান করুন।

স্টেট বিভাগের থেকে সকল লাইসেন্স প্রাপকের যুক্তরাষ্ট্রীয় সোশ্যাল সিকিউরিটি নম্বর ও নিয়োগকর্তার পরিচিতি নম্বর সংগ্রহ করার প্রয়োজন। এই ধরনের ব্যক্তিগত তথ্যের অনুরোধ করার ও বজায় রাখার কর্তৃত্ব কর আইনের §5 ও সাধারণ বাধ্যবাধকতা আইনের §3-503-এ পাওয়া যাবে। আপনার দ্বারা প্রকাশ করা বাধ্যতামূলক। এই তথ্য করারোপ ও অর্থ বিভাগকে সেই ব্যক্তি, ব্যবসা ও অন্যদের সনাক্ত করতে সক্ষম করে যারা করের রিটার্ন দাখিল করায় অপরাধী অথবা নিজেদের করের দায়কে অবমূল্যায়িত করেছেন এবং এবং তা সাধারণতঃ করারোপ ও অর্থ কমিশনারের দ্বারা প্রশাসিত করের দ্বারা প্রভাবিত ব্যক্তিদের সনাক্ত করে। এটি কর প্রশাসনের ও কর আইনের দ্বারা অনুমোদিত অন্যান্য উদ্দেশ্যে ব্যবহার করা হবে এবং এটি শিশু সহায়তা বলবৎকরণ সংস্থা বা তাদের অনুমোদিত প্রতিনিধিদের অথবা অন্যান্য স্টেটের প্রতিষ্ঠিত সোশ্যাল সিকিউরিটি আইনের শিরোনাম IV-D অনুসারেও ব্যবহার করা হতে পারে একটি সহায়তার আদেশ প্রতিষ্ঠা, পরিবর্তন বা বলবৎ করতে, কিন্তু তা জনগণের জন্য উপলব্ধ হবে না। যেখানে নম্বর প্রদান করা হয়েছে সেখানে একটি লিখিত ব্যাখ্যারও প্রয়োজন রয়েছে। এই তথ্য প্রশাসন ও ব্যবস্থাপনা পরিচালকের দ্বারা লাইসেন্সিং তথ্য ব্যবস্থায় বজায় রাখা হবে, এই ঠিকানায় One Commerce Plaza, 99 Washington Avenue, Albany, NY 12231-0001.



## Division of Licensing Services

New York State  
Department of State  
Division of Licensing Services  
Appearance Enhancement  
P.O. BOX 22049  
Albany, NY 12201-2049  
গ্রাহক পরিষেবা: (518) 474-4429  
www.dos.ny.gov

### স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের আবেদন

এই আবেদনপত্রটি পূরণ করার আগে নির্দেশগুলি পড়ে নিন। আপনার প্রতিটি প্রশ্নের উত্তর দেওয়া ও মুদ্রিত করা আবশ্যিক।  
কালি দিয়ে লেখা প্রতিক্রিয়া।

অনুগ্রহ করে নীচের যোগ্য পছন্দগুলির মধ্যে একটি নির্বাচন করুন।

আমি এই ভিত্তিতে বিশেষ অনুমতিপত্র গ্রহণ (\$40 আবেদনের ফি দেওয়ার প্রয়োজন) করার জন্য আবেদন করছি:

- নিউ ইয়র্ক স্টেট এজুকেশন অ্যান্ড একজামিনেশনস (একটি অনুমোদিত 300 ঘণ্টার অধ্যয়নের পাঠ্যক্রম)
- আগেকার নিউ ইয়র্ক স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের বিশেষ অনুমতিপত্র - লাইসেন্স UID # \_\_\_\_\_ মেয়াদ শেষ হওয়ার তারিখ \_\_\_\_\_
- নিউ ইয়র্ক স্টেট বা মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বাইরের শিক্ষা
- অভিজ্ঞতা: 5 বছর নিউ ইয়র্ক স্টেট বা মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বাইরে স্টেট \_\_\_\_\_ দেশ \_\_\_\_\_
- সমর্থন দান - স্টেটের নাম প্রবেশ করান \_\_\_\_\_
- নিউ ইয়র্ক কেশবিন্যাস পরিচালনার বিশেষ অনুমতিপত্র - লাইসেন্স UID # \_\_\_\_\_ মেয়াদ শেষের তারিখ \_\_\_\_\_

আপনি উপরের পছন্দ 1, 2 বা 3 নির্বাচন করে থাকলে আপনি একটি ছয়মাসের সাময়িক লাইসেন্সের আবেদন করতে পারেন (অতিরিক্ত \$10 ফি দেওয়ার প্রয়োজন) যা আপনাকে কারবার চালিয়ে যাওয়ার সময় নিউ ইয়র্ক স্টেটের পরীক্ষা দেওয়ার সুযোগ করে দেয়।

আমি একটি ছয়মাসের সাময়িক লাইসেন্সের আবেদন করছি। (\$40 + \$10 = \$50 আবেদনের ফি দেওয়ার প্রয়োজন)

আপনি উপরের পছন্দ 1, 2 বা 3 নির্বাচন করে থাকলে আপনার আবেদন অনুমোদনের পর আপনাকে পরীক্ষার একটি সময়সূচি নির্ধারণ করার সংযোগ ইমেল করে দেওয়া হবে।

আমার বিশেষ ধরণের পরীক্ষা ব্যবস্থার প্রয়োজন।

আপনার শেখার প্রতিবন্ধকতা অথবা কোনো শারীরিক, মানসিক বা মনস্তাত্ত্বিক প্রতিবন্ধকতা থেকে থাকলে এবং বিশেষ ধরণের পরীক্ষা ব্যবস্থার অনুরোধ করলে আপনার আবেদনের সঙ্গে একটি সম্পূর্ণ পূরণ করা “বিশেষ ধরণের পরীক্ষা ব্যবস্থার অনুরোধ” এর ফর্ম (DOS-1591) জমা দেওয়া আবশ্যিক। আপনাকে কোনো চিকিৎসকের, অন্য কোনো যোগ্য পেশাদারের থেকে অথবা আগেকার স্কুল বা অন্য প্রতিষ্ঠানে বসবাসের প্রমাণের সমর্থনকারী নথিপত্র জমা দেওয়া আবশ্যিক যাতে আপনার অবস্থা বর্ণিত হয়েছে এবং অনুরোধ করা যে কোনো পরিবর্তনের ব্যাখ্যা দেওয়া হয়েছে। আপনার আবেদনটি অনুমোদনের পর আপনার পরীক্ষার সময়সূচি নির্ধারণ করতে একজন NYS লাইসেন্সিং প্রতিনিধি আপনার সঙ্গে যোগাযোগ করবেন।

### আবেদনকারীর তথ্য

প্রথম নাম	পদবি	মধ্যম নাম	শেষ অংশ
বাড়ির ঠিকানা (রাস্তার নম্বর ও রাস্তার নাম প্রদান করুন)		সুইট, অ্যাপার্টমেন্ট, ইউনিট	
শহর	স্টেট	জিপ+4	কাউন্টি
দেশ			
চিঠি পাঠানোর ঠিকানা (এখানে পিও বক্স প্রদান করুন)			
শহর	স্টেট	জিপ+4	কাউন্টি
দেশ			
ই-মেল অ্যাড্রেস	সোশ্যাল সিকিউরিটি নম্বর		যুক্তরাষ্ট্রীয় করদাতার আইডি
জন্মতারিখ	বাড়ির ফোন	মোবাইল ফোন	কাজের ফোন

## স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের আবেদন

**স্বাস্থ্যের শংসামন** – আপনার নিজের শারীরিক পরীক্ষার পরের 30 দিনের মধ্যে এই আবেদনপত্রটি জমা দেওয়া আবশ্যিক।

আমি একজন যথাযথ লাইসেন্সধারী চিকিৎসক, চিকিৎসকের সহকারী বা পেশাদার নার্স এবং এই আবেদনে যে ব্যক্তির নাম দেওয়া হয়েছে তারিখে \_\_\_\_\_ (শারীরিক পরীক্ষার তারিখ) তার রুটিন শারীরিক পরীক্ষা চলাকালীন আমি কোনোরকম সংক্রামক বা সংক্রমণযোগ্য রোগের উপস্থিতির প্রমাণ পাইনি যা আচরণকারীর পেশাগত আচরণের ফলে জনগণের সদস্যদের পক্ষে উল্লেখযোগ্য ঝুঁকি বা সরাসরি আশঙ্কা সৃষ্টি করে।

চিকিৎসকের নাম মুদ্রিত করুন \_\_\_\_\_

ব্যবসার ঠিকানা \_\_\_\_\_

চিকিৎসকের স্বাক্ষর \_\_\_\_\_ তারিখ \_\_\_\_\_

### শিশু সহায়তা বিবৃতি

এই আবেদনপত্রে স্বাক্ষর করার দ্বারা আমি শংসিত করছি যে, এই আবেদনের তারিখে, আমি কোনো শিশু সহায়তা প্রদানের বাধ্যবাধকতার অধীন নই অথবা আমি কোনো শিশু সহায়তা প্রদানের বাধ্যবাধকতার অধীন হলে আমার চারমাস বা তার বেশি সময়ের শিশু সহায়তার অর্থ বকেয়া নেই অথবা আমি আয় নির্বাহ মারফৎ বা আদালতে সম্মত অর্থরাশির দ্বারা বা পরিশোধ পরিকল্পনার দ্বারা বা পক্ষসমূহের দ্বারা সম্মত হওয়া পরিকল্পনার দ্বারা অর্থপ্রদান করছি অথবা আমার শিশু সহায়তা আদালতে বকেয়া থাকা মামলা সাপেক্ষে অথবা আমি সরকারি সহায়তা বা পরিপূরক নিরাপত্তা আয় প্রাপ্ত করছি।

**আবেদনকারীর শপথ** - আমি মিথ্যা হলফের শাস্তির অধীনে শপথ করছি যে, এই আবেদনপত্রে দেওয়া বিবৃতিগুলি সত্য ও সঠিক। আমি আরও শপথ করছি যে, আমি সাধারণ ব্যবসায়িক আইনের ধারা 27 ও তার অধীনে ঘোষিত নিয়ম ও প্রবিধানগুলির বিধিসমূহ পড়েছি ও বুঝেছি।

X \_\_\_\_\_

আবেদনকারীর স্বাক্ষর

তারিখ

**আপনি নিউ ইয়র্ক স্টেট শিক্ষা ও পরীক্ষার ভিত্তিতে আবেদন করলে আপনার স্কুলের পরিচালক বা অধ্যক্ষের নিম্নলিখিতগুলি পূরণ করা আবশ্যিক:**

### নিউ ইয়র্ক স্টেট অনুমোদিত স্কুলের নিশ্চিতকরণ

স্কুলের নাম		
স্কুলের ঠিকানা (রাস্তার নম্বর ও রাস্তার নাম প্রদান করুন)		
শহর	স্টেট	জিপ+4
স্কুলের পাঠ্যক্রমের কোড (NYS স্টেট বিভাগ দ্বারা বরাদ্দ করা পাঁচ অঙ্কের সাংখ্য কোড)		
স্কুলের পরিচালক বা অধ্যক্ষের পুরো নাম (মুদ্রিত করুন)	পদমর্যাদা (পরিচালক বা অধ্যক্ষ)	
আবেদনকারীর পুরো নাম (মুদ্রিত করুন)		



## স্বাভাবিক কেশবিন্যাসের আবেদন

আমি সম্মতি দিচ্ছি ও মিথ্যা হলে শাস্তির অধীনে শপথ করছি যে, উপরোক্ত স্কুলটি শিক্ষা আইন §5001 সাপেক্ষে যথাযথ লাইসেন্সপ্রাপ্ত ও/বা স্টেট অব নিউ ইয়র্ক এর বোর্ড অব রিজেন্টস এর দ্বারা অনুমোদিত এই আবেদনপত্রে নাম উল্লেখ করা ব্যক্তি একটি 300 ঘণ্টা অধ্যয়নের অনুমোদিত পাঠ্যক্রম \_\_\_\_\_ তারিখে (তারিখ) সম্পূর্ণ করেছেন।

স্কুলের পরিচালকের/অধ্যক্ষের স্বাক্ষর

তারিখ

স্কুলের সীলমোহর

অনুগ্রহ করে এই আবেদনপত্রের সঙ্গে যে কোনো প্রয়োজনীয় ব্যাখ্যা ও বিবৃতি ও সেইসঙ্গে আপনার আবেদনের ফি (NYS স্টেট বিভাগকে প্রদেয়) অন্তর্ভুক্ত করার কথা মনে রাখুন – আবেদন ও সাময়িক লাইসেন্সের জন্য \$50; অথবা \$40 কেবলমাত্র আবেদনের জন্য। আপনার ব্যাঙ্কের দ্বারা কোনো চেক ফেরত পাঠানোর জন্য \$20 ফি ধার্য করা হবে। আপনি চাইলে ক্রেডিট কার্ডের দ্বারা অর্থপ্রদান করতে পারেন, অনুগ্রহ করে আমাদের ওয়েবসাইটে যান [www.dos.ny.gov](http://www.dos.ny.gov) একটি ক্রেডিট কার্ডের অনুমোদন ফর্ম প্রাপ্ত করতে, যা পূরণ করতে ও এই আবেদনপত্রের সঙ্গে ফেরত পাঠাতে হবে।

আপনার এই শাখাকে আপনার বাসস্থান ও ইমেল অ্যাড্রেসের কোনোরকম পরিবর্তন সম্পর্কে জানানো জরুরি যাতে আপনি পুনর্নবীকরণের বিস্তৃতি এবং আপনার এই লাইসেন্স সম্বন্ধীয় অন্য কোনো বিস্তৃতি পেতে পারেন।